

SIGURNOSNE NAPOMENE

Pozorno pročitajte sve upute prije uporabe uređaja. Sačuvajte ove upute.

- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov pomoći servis tako da se izbjegne bilo kakav rizik.
- Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu.
- Tijekom rada uređaja temperatura dostupnih vanjskih površina i poklopca može biti veoma visoka. Uvijek koristite držače, ručke i tastere. Koristite rukavice ako je to potrebno.
- Ovaj električni uređaj radi na visokim temperaturama, što može izazvati opekline.
- Djeca starija od 8 godina, osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti te osobe koje ne posjeduju odgovarajuća iskustva i znanja smiju se koristiti uređajem isključivo pod nadzrom odnosno nakon što su doobile upute za sigurnu uporabu uređaja i ako razumiju opasnosti koje proizlaze iz uporabe. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje koje treba obaviti korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora odraslih.
- Nemojte pregrijati uređaj dok je prazan.
- Nemojte koristiti uređaj ako u njemu nema hrane jer biste ga mogli oštetiti.
- Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu. Uređaj nije predviđen za uporabu u: prostorijama koje se koriste kao kuhinje za osoblje u trgovinama, uredi-

ma i drugim radnim prostorima, viken-dicama, hotelima, motelima i drugim smještajnim strukturama, kao i sobama za najam.

Uređaj ne smije raditi pomoću vanjskog mjeritelja vremena ili zasebnog sustava za daljinsko upravljanje.



Opasnost!

Nepoštivanje propisa može biti ili jest uzrok ozljeda od električnog šoka, što može biti i opasno po život.

- Prije uporabe provjerite da napon mreže odgovara naponu koji je naznačen na natpisnoj pločici uređaja.
- Uređaj uvijek mora biti spojen na uzemljenu utičnicu od najmanje 10 A s učinkovitim uzemljenjem. Proizvođač se odriče svake odgovornosti ako ovaj sigurnosni standard ne буде poštovan.



Opasnost od opeklina!

Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do opeklina ili povreda.

- Tijekom rada uređaj je vruć. NE OSTAVLJAJTE UREĐAJ NA DOHVAT DJECE.
- Prilikom premještanja uređaja koristite se odgovarajućim ručkama. Ne koristite nikad ručku posude kako biste ovo obavili.
- Ne dopustite da strujni kabel visi preko ruba površine na kojoj stoji uređaj, tako bi ga lako moglo uhvatiti dijete ili bi mogao predstavljati smetnju za korisnika.
- Obratite pozornost na vrelu paru koja bi mogla izaći iz otvora.



Pozornost!

Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do povreda ili oštećenja uređaja.

- Ne stavljajte uređaj u blizinu izvora topline.
- Posuda se automatski povezuje na centralnu iglu. Stoga, kako biste izbjegli nastanak pukotina, uređaj nemojte ručno okretati kako biste pronašli točan položaj.
- Ne stavljajte ništa u otvore za provjetravanje. Nemojte ih blokirati.
- Nemojte u posudu ulijevati više tekućine nego što je naznačeno oznakom MAX (E).
- U posudu nemojte ulijevati količinu ulja višu od maksimalne razine koja je naznačena na posudi za mjerjenje ulja (razina 5).



Napomena:

Ovaj simbol pokazuje savjete i informacije koje su važni za ko-

risnika.

- Prije prve uporabe uređaja, iz unutrašnjosti uređaja uklonite sav papirni sadržaj, poput zaštitnih kartona, priručnika, plastičnih vrećica itd.
 - Prije nego što uređaj upalite po prvi put, temeljito operite posudu, lopaticu i poklopac vrućom vodom i tekućim deterdžentom za pranje posuđa. Nakon toga sve temeljito osušite i uklonite eventualne ostatke vode koja se nakupila na dnu posude.
 - Sasvim je normalno da uređaj pušta određeni miris tijekom prve uporabe. Provjetrite prostoriju.
 - Uređaj mora biti postavljen na razdaljini od najmanje 20 cm od električne utičnice na koju je priključen.
 - **Neki programi pečenja mogu uzrokovati izlazak pare iz poklopca, te se stoga savjetuje da uređaj ne stavljate ispod visećih elemenata ili drugih kuhinjskih elemenata (sl. 12).**

TEHNIČKI PODACI

dimenzijs (DxŠxV): 405x325x290 mm

težina: 6,3 kg

Za više podataka, pogledajte etiketu koja se nalazi na uređaju.



Uređaj je usklađen sa sljedećim EZ direktivama:

- Europska Uredba 1935/2004 od 27.10.2004. o materijalima namijenjenima za doticaj s hranom.
 - Europska stand-by odredba 1275/2008.

ODLAGANJE



✓ Uređaj nemojte bacati zajedno sa kućnim otpadom, već ga predajte u službeni centar za sakupljanje otpada.

OPIS UREĐAJA

- A. Poklopac
 - B. Rešetka za izlaz toplog zraka (provjetravanje)
 - C. Gumbi za odvajanje prozora
 - D. Odvojivi prozor
 - E. Maksimalna razina MAX
 - F. Kabel za napajanje
 - G. Posuda za prikupljanje pare
 - H. Opći taster za paljenje/gašenje
 - I. Miješalica
 - J. Posuda s keramičkim premazom (s vijkom za miješalicu)
 - K. Regulator na ručki
 - L. Ručka posude
 - M. Posuda za mjerenje ulja (razina od 1 do 5)
 - N. Svijetleća šipka za pokazivanje razine snage
 - O. Taster za razinu snage

- P Taster za mjeritelja vremena + (produljiti vrijeme)
 - Q Zaslon
 - R Taster za mjeritelja vremena - (skratiti vrijeme)
 - S Ručica za odabir programa pečenja
 - T Sjajneći taster za paljenje/gašenje programa
 - U Kućište uređaja
 - V Ručka za podizanje uređaja
 - W Gumb za otvaranje poklopca
 - X Kanal za prikupljanje pare
 - Y Rešetka
 - Z Posuda s teflonskim premazom

PROGRAMI PEČENJA

Automatski programi: Odabirom jednog od sljedećih programa zaslon prikazuje početno vrijeme pečenja i optimalne razine snage.

Ovi parametri se ipak mogu promijeniti ovisno o receptu ili osobnim zahtjevima.



GULAS RIZOTO: ovaj program je idealan za kuhanje svih vrsta rižota i gulasha.

Za ovu vrstu kuhanja, koristite se posudom s vijkom za miješalicu (I).

Miješaću se (I) u ovoj funkciji počinje okretati nakon otprilike 3 minute kako bi omogućila hrani da ujednačeno porumeni (stoga savjetujemo da se hrana ravnomjerno rasporedi po dnu posude).

U ovom programu početna snaga je podešena na  a vrijeme pečenja na 60 min. IPAK moguće je izmijeniti stupanj pečenja, koristeći gumb za razinu snage (O) i vrijeme pečenja pritišćući gumbe za mjeriteљa vremena + (P) i - (R), ovisno o receptu.



TORTA: ovaj program je idealan za pečenje svih vrsta torti, kolača i biskvita.

Za ovu vrstu kuhanja koristite se posudom (Z) koja je namijenjena za kolače i torte.

Savjetujemo da posudu (Z) uvijek pobrašnite i namažete maslacem prije umetanja torte, aako se radi o hrani koja se može okretati tijekom pečenja, kao što su npr. kolači i keksi, koristite papir za pečenje.

U ovom programu početna snaga je podešena na  a vrijeme pečenja na 40 min. IPAK, moguće je izmijeniti stupanj pečenja, koristeći gumb za razinu snage (0) i vrijeme pečenja pritišćući gumbe za mjeriteљia vremena + (P) i - (R), ovisno o receptu.

U usporedbi s tradicionalnom pećnicom, ovaj program pečenja omogućuje zнатне уштеде električne energije jer

toplom vodom i neutralnim deterdžentom za posude.

Postupajte na sljedeći način:

- Otvorite poklopac (A) pritiskom na gumb (W) (sl. 1).
- Otkačite odvojivi prozor (D) pritiskom na dva gumba (C) (sl. 2).
- Podižite ručku posude (L) dok ne čujete „klik“ (sl. 3).
- Izvadite posudu (J) povlačeći je prema gore (sl. 4).
- Izvadite miješalicu (I) iz njenog ležišta (sl. 4).
- Operite posudu (J) i (Z), miješalicu (I), rešetku (Y) i odvojivi prozor. (D) (sl. 6).
- Nakon toga sve temeljito osušite i uklonite eventualne ostatke vode koja se nakupila na dnu posude (J) i (Z).
- Vratite posudu (J) ili (Z) (ovisno o željenom receptu) unutar kućišta uređaja (U) postavljajući je u pravilan položaj.
- Spustite ručku posude (L) pokrećući regulator (K) (sl. 7).
- Ako to recept zahtijeva, ubacite miješalicu (I) na odgovarajuće mjesto (s igлом postavljenom u dnu posude) (J) (sl. 4).

Prilikom kuhanja s programom GRILL, koristite se rešetkom (Y) umetnutom na dno posude (Z) (sl. 5).

- Sastojke koje pripremate stavite u posudu (J) ili (Z), pridržavajući se količina naznačenih u tablici pečenje/kuharica.
- Dodajte ulje, ako to predviđa željeni recept, obraćajući pozornost na količine naznačene u tablici pečenje/kuharica, te uz pomoć posude za mjerjenje ulja (M).
- Zatvorite poklopac (A).
- Umetnите utikač uređaja u utičnicu.
- Uključite uređaj pritiskom na gumb za opće paljenje/gašenje uređaja (H).
- Okrenite ručku za odabir programa pečenja (S) u željeni položaj (sl. 8) (pogledajte tablice pečenje/kuharica).
- Podesite željeni stupanj pečenja pritiskom na gumb za razinu snage (O) (sl. 9) (pogledajte tablice pečenje/kuharica).
- Podesite željeno vrijeme pečenja pritiskom na gumbe mjeritelj vremena + (P) i - (R) (sl. 10). Zaslon (Q) će prikazati podešene minute.
- Pritiskom na gumb paljenje/gašenje programa (T), gumb će zasvijetliti (sl. 11).
- Tada počinje proces pečenja.
- Uređaj će označiti kraj pečenja sa dva niza zvukova „bip“ u intervalima. Kako biste ugasili zvučni signal, dovoljno je da gumb paljenje/gašenje programa (T) držite pritisnutim.
- Uključite uređaj pritiskom na gumb za opće paljenje/gašenje uređaja (H).
- Otvorite poklopac (A) i izvadite posudu (J) ili (Z) s pečenom hranom.
- Poklopac (A) ostavite otvorenim kako bi se uređaj brže ohladio.

i Napomena: Kod nekih programa, kako bi se jamčio najbolji rezultat, miješalica (I) se počinje okretati nekoliko minuta nakon početka pečenja.

i Napomena: Tijekom pečenja možete otvoriti poklopac (A) da biste dodali neke sastojke ili kontrolirali razinu pečenja. Zaslon zasvijetli, provjetravanje se trenutno prekida, te će se nastaviti kada zatvorite poklopac. Kod nekih funkcija gdje provjetravanje nije predviđeno pečenje se ne prekida.

i Napomena: Kada uklonite posudu dok je gumb paljenje/gašenje (T) pritisnut, uređaj će se isključiti, te će se ponovno uključiti kada posudu vratite na mjesto.

i Napomena: Tijekom kuhanja, pritiskom na gumb paljenje/gašenje programa (T), uređaj se zaustavlja. Držeći gumb pritisnutim bar dvije sekunde kuhanje se prekida i značajka se vraća na početne postavke.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠️ Opasnost! Prije bilo kakvog čišćenja, uvijek izvadite utikač iz utičnice, te pustite da se uređaj dovoljno ohladi. Uređaj nikad ne uranjanjte u vodu i ne stavljamte ga pod mlaz vode. Ako uđe u uređaj, voda bi mogla izazvati strujni udar.

- Temeljito operite posudu (J) i (Z), miješalicu (I), rešetku (Y) i prozorčić (D) toplovom vodom i neutralnim deterdžentom za posude. Posuda se može prati i u perilici posuđa, ali često pranje bi moglo utjecati na svojstva keramičkog sloja.
- Očistite rešetku za izlazak vrućeg zraka (B) ne uklanjajući je.
- Provjerite i povremeno ispraznjite posudu za kondenzat (G), osobito u prisutnosti velike količine pare.

i Napomena: Za čišćenje posude (J) i (Z) nemojte koristiti abrazivne predmete ni deterdžente, već samo meku krpnu s neutralnim deterdžentom za posude.

POGREŠKE U FUNKCIONIRANJU UREĐAJA

Problem	Uzrok/rješenje
Uređaj se ne grije	Možda je upaljen termički sigurnosni uređaj. Obratite se Centru za pomoć (uređaj će biti zamijenjen)
Posuda nije postavljena ispravno, te uređaj ne radi	Ispravno postavite posudu.
Poklopac nije dobro zatvoren i uređaj ne radi	Dobro zatvorite poklopac
Miješalica (E) se ne okreće	Treba pričekati nekoliko minuta nakon početka pečenja
Zaslon prikazuje E1 i ispušta tri niza zvuka „bip“ u intervalima.	Ugasite uređaj, pustite da se ohladi, provjerite je li uređaj pokrenut bez hrane unutar njega. Ako problem nije moguće otkloniti, obratite se ovlaštenom servisnom centru
Zaslon prikazuje E3 i ispušta pet nizova zvuka „bip“ u intervalima.	Ugasite uređaj, pustite da se ohladi, provjerite je li uređaj pokrenut bez hrane unutar njega. Ako problem nije moguće otkloniti, obratite se ovlaštenom servisnom centru
Zaslon prikazuje E5 i ispušta sedam nizova zvuka „bip“ u intervalima.	Obratite se ovlaštenom servisnom centru
Zaslon prikazuje E6 i ispušta sedam nizova zvuka „bip“ u intervalima.	Obratite se ovlaštenom servisnom centru

TABLICE PRAVILA ZA PEĆENJE

Krumpir

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage
Krumpir obični krumpir 10x10	Svježe	1700 g (*)	razina 5	40 – 43	DA		
		1500 g (*)	razina 4	37 – 40	DA		
		1250 g (*)	razina 3	35 – 37	DA		
		1000 g (*)	razina 2	28 – 31	DA		
		750 g (*)	razina 1	23 – 26	DA		
	Zamrznuto	1500 g	bez ulja	32 – 34	DA		
		1250 g	bez ulja	30 – 32	DA		
		1000 g	bez ulja	28 – 30	DA		
		750 g	bez ulja	26 – 28	DA		
		500 g	bez ulja	24 – 26	DA		
Pečeni krumpir	Svježe	1700 g	razina 3	40 – 43	DA		
Krumpir izrezan na ploške	Zamrznuto	1000 g	bez ulja	30 – 32	DA		
Mladi krumpir	Zamrznuto	1200 g	bez ulja	35 – 40	DA		
Kroketi iz pećnice	Zamrznuto	750 g	bez ulja	20 – 25	DA		

(*) neoguljen

Predjela

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage
Rižoto	Svježe	480 g	razina 5	15 – 18	DA		
Ragu	Svježe	1000 g	razina 5	60 – 65	DA		
Paelja	Zamrznuto	600 g	bez ulja	13 – 15	DA		
Kaneloni	Svježe	1500 g	bez ulja	40 – 45	NE		

Meso – perad

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage	Savjeti
Pileće okruglice	Zamrznuto	750 g	bez ulja	15 – 18	DA			-
Pečeni pileći batci	Svježe	1000 g	bez ulja	45 – 50	NE			okrenuti 2 – 3 puta
Pileći batci u umaku	Svježe	1000 g	bez ulja	70 – 80	NE			okrenuti 2 – 3 puta
Teleći zalogaji	Svježe	600 g	razina 2	30 – 35	DA			-
Teleći kotleti	Svježe	3 kom.	bez ulja	20 – 25	NE			okrenite nakon 15 min.
Pečenje	Svježe	1000 g	bez ulja	80 – 90	NE			okrenuti 2 – 3 puta
Ražnjići	Svježe	800 g	bez ulja	20 – 25	NE			okrenuti 2 – 3 puta
Hamburger	Svježe	4 kom.	bez ulja	15 – 20	NE			okrenite nakon 15 min.
Mesne okruglice	Svježe	450 g	bez ulja	25 – 28	DA			-
Janjeći kotleti	Svježe	600 g	bez ulja	12 – 15	NE			koristite rešetku i okrenite nakon 10 minuta
Pileća krilca	Svježe	500 g	bez ulja	20 – 25	NE			koristite rešetku i okrenite nakon 13 – 15 minuta

Riba – školjke

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage	Savjeti
Riblji štapići	Zamrznuti	18 kom.	bez ulja	20 – 23	NE			-
Kriška lososa	Svježa	400 g	bez ulja	20 – 25	NE			-
File lososa	Svježa	350 g	bez ulja	20 – 25	NE			-
Jakobove kapice	Svježa	4 kom.	bez ulja	15 – 17	NE			-
Sipe	Svježa	8 kom.	razina 1	15 – 20	NE			-
Kozice	Svježa	600 g	razina 1	13 – 18	DA			-
Crvene kozice	Svježa	800 g	razina 1	15 – 20	DA			-
Orada	Svježa	2 kom.	bez ulja	20 – 25	NE			koristite rešetku i okrenite nakon 13 – 15 minuta
Riblji ražnjići	Svježa	300 g	bez ulja	12 – 15	NE			koristite rešetku i okrenite nakon 10 minuta

Povrće

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage
Tikvice	Svježa	800 g	razina 5	25 – 30	DA		
Patlidžan	Svježa	1000 g	razina 3	25 – 30	DA		
Gljive	Svježa	1000 g	razina 5	20 – 25	DA		
Artičoke	Zamrznuto	800 g	razina 3	35 – 40	DA		

Užina

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage	Savjeti
Pizza	Svježa	300 g	razina 1	30	NE			nauljite posudu, okrenite za 180° nakon 20 min.
	Zamrznuto	450 g	bez ulja	20 – 25	NE			okrenite za 180° nakon 15 min.
Slana pita	Svježa	600 g	bez ulja	20 – 23	NE			koristite papir za pečenje i okrenite za 180° nakon 15 min.
	Zamrznuto	700 g	bez ulja	45 – 50	NE			koristite papir za pečenje i okrenite za 180° nakon 30 min.
Pizzette	Zamrznuto	14 kom.	bez ulja	20 – 25	NE			koristite papir za pečenje
Pereci	Zamrznuto	14 kom.	bez ulja	20 – 25	NE			koristite papir za pečenje
Kolutići luka	Zamrznuto	12/15 kom.	bez ulja	10 – 15	NE			ravnomjerno rasporedite po dnu posude

Desert

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage	Savjeti
Krostata	Svježa	700 g	bez ulja	45 – 50	NE			-
Peciva	Zamrznuto	4 kom.	bez ulja	25 – 30	NE			koristite papir za pečenje, okrenite za 180° nakon 12 – 13 min.
Keksi	Svježe	8 kom.	bez ulja	12 – 15	NE			koristite papir za pečenje, okrenite za 180° nakon 15 min.
Štrudla	Svježe	400 g	bez ulja	20 – 25	NE			-